

ATASKAITA

dėl Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomosios įstaigos 2012 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Įstaigos atsakymu

(2013/C 365/27)

IVADAS

1. Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama EMTTVĮ), kuri yra įsikūrusi Briuselyje, įsteigta Komisijos sprendimu 2008/37/EB⁽¹⁾. Įstaiga veiks nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2017 m. gruodžio 31 d. ir bus atsakinga už pagal 7-ąją bendrąją mokslinių tyrimų programą vykdomos specialiosios programos „Idėjos“ valdymą⁽²⁾.

PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

2. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

PATIKINIMO PAREIŠKIMAS

3. Atsižvelgiant į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnio nuostatas, Audito Rūmai audito metu tikrino:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2012 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų finansinės atskaitomybės⁽³⁾ ir biudžeto vykdymo ataskaitos⁽⁴⁾, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą.

Vadovybės atsakomybė

4. Pagal Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002⁽⁵⁾ 33 ir 43 straipsnius vadovybė yra

atsakinga už Įstaigos metinių finansinių ataskaitų rengimą ir sąžiningą jų pateikimą bei atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą:

a) Su Įstaigos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusi vadovybės atsakomybė apima vidaus kontrolės sistemos, susijusios su finansinės atskaitomybės, kurioje nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių netikslumų, parengimu ir sąžiningu pateikimu, nustatymą, taikymą ir priežiūrą; tinkamų apskaitos metodų, remiantis Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintomis apskaitos taisyklėmis⁽⁶⁾, atranką ir taikymą; apskaitinių įvertinimų, kurie yra pagrįsti esamomis aplinkybėmis, atlikimą. Inicijatyvinis komitetas Įstaigos metines finansines ataskaitas patvirtina po to, kai jos apskaitos pareigūnas jas parengė remdamasis visa turima informacija ir pateikė su finansinėmis ataskaitomis susijusį raštą, kuriame, be kita ko, nurodo, kad jis turi pakankamą patikinimą, kad jos visais reikšmingais aspektais tikrai ir teisingai atspindi Įstaigos finansinę būklę.

b) Su atspindimų operacijų teisėtumu ir tvarkingumu bei patikimo finansų valdymo atitiktimi susijusi vadovybės atsakomybė apima veiksmingos ir efektyvios vidaus kontrolės, – apimančios pakankamą priežiūrą ir tinkamas priemones, siekiant išvengti pažeidimų ir sukčiavimo bei, prireikus, teismines procedūras, susigrąžinant neteisingai išmokėtas ar panaudotas lėšas, – nustatymą, taikymą ir priežiūrą.

Auditoriaus atsakomybė

5. Audito Rūmai, remdamiesi savo audito rezultatais, privalo pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai⁽⁷⁾ metinių finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą. Audito Rūmai savo auditą atlieka vadovaudamiesi IFAC tarptautiniais audito standartais ir etikos kodeksais bei INTOSAI tarptautiniais aukščiausiųjų audito institucijų standartais. Pagal šiuos standartus reikalaujama, kad Audito Rūmai planuotų ir atliktų auditą tokiu būdu, kad būtų gautas

⁽¹⁾ OL L 9, 2008 1 12, p. 15.

⁽²⁾ II priede apibendrinta Įstaigos kompetencija ir veikla. Šis priedas pateiktas susipažinti.

⁽³⁾ Finansinę atskaitomybę sudaro balansas ir ekonominių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita bei svarbių apskaitos metodų suvestinė ir kita aiškinamoji informacija.

⁽⁴⁾ Jas sudaro biudžeto rezultatų ataskaita ir jos priedas.

⁽⁵⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

⁽⁶⁾ Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintos apskaitos taisyklės yra pagrįstos Tarptautinės buhalterijų federacijos paskelbtais Tarptautiniais viešojo sektoriaus apskaitos standartais (TVSAS) arba, prireikus, – Tarptautinės apskaitos standartų valdybos paskelbtais Tarptautiniais apskaitos standartais (TAS) / Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais (TFAS).

⁽⁷⁾ Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnio 2 dalis (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

pakankamas patikinimas dėl to, ar Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų netikslumų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos.

6. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų netikslumų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisinio pagrindo reikalavimams rizikos vertinimu. Atlikdamas šiuos rizikos vertinimus, auditorius atsižvelgia į visas vidaus kontrolės priemones, susijusias su finansinių ataskaitų rengimu ir sąžiningu jų pateikimu, taip pat į operacijų teisėtumui ir tvarkingumui užtikrinti įdiegtas priežiūros ir kontrolės sistemas, ir nustato esamomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras. Atliekant auditą taip pat įvertinamas apskaitos metodų tinkamumas, atliktų apskaitinių vertinimų pagrįstumas ir bendras finansinių ataskaitų pateikimas.

7. Audito Rūmai mano, kad gauti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami jų patikinimo pareiškimui pagrįsti.

Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo

8. Audito Rūmų nuomone Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2012 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai visais reikšmingais aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės.

Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo

9. Audito Rūmų nuomone, 2012 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansinių metų metinėse finansinėse ataskaitose atspindimos operacijos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

10. Toliau pateiktos pastabos šių Audito Rūmų nuomonių nekeičia.

ATSIŽVELGIMAS Į PRAĖJUSIŲ METŲ PASTABAS

11. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų praeitų metų pastabas apžvalga pateikta I priede.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario dr. Louis GALEA, 2013 m. rugsėjo 17 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

Audito Rūmų vardu

Pirmininkas

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

I PRIEDAS

Atsižvelgimas į praėjusių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastaba	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigta/vykdoma/ neįvykdyta/n.d.)
2011	Įstaiga vykdė nepakankamą kontrolę kuriant vidaus naudojimui skirtą IT aktyvą „e-Stream“, kurio paskirtis – automatizuoti Mokslinio valdymo departamento darbų srauto tvirtinimo procesus. Šio projekto ekonominis pagrindimas buvo netinkamai parengtas, rizikos buvo netinkamai nustatomos ir nagrinėjamos, o vadovybė neprižiūrėjo vykdant projektą padarytos pažangos. Šie trūkumai prisidėjo prie IT projekto nesėkmės ir dėl to buvo taikyta jo vertės sumažėjimo 258 967 eurai išskaita.	Užbaigta
2011	Laikinasis Įstaigos direktorius Komisijos sprendimu buvo paskirtas 2011 m. sausio 1 d. 2012 m. vasario mėn., tuomet, kai buvo vykdomas auditas, paskyrimo į šias pareigas trukmė vienu mėnesiu viršijo Tarnybos nuostatuose numatytą maksimalią vienerių metų trukmę. Kadangi direktoriaus pirminės departamento vadovo funkcijas buvo laikinai perėmęs skyriaus vadovas, šiuo atveju buvo nustatytas tokio paties pobūdžio Tarnybos nuostatų nesilaikymas. Dar vienas skyriaus vadovas 2009 m. birželio mėn.–2011 m. vasario mėn. ėjo departamento vadovo pareigas. Šiuo atveju paskyrimo į šias pareigas trukmė taip pat neatitiko reikalavimų.	Užbaigta

II PRIEDAS

Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (Brukselis)

Kompetencija ir veikla

<p>Sutartyje numatytos Sąjungos kompetencijos sritys</p> <p>(Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 182 straipsnis)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Europos Parlamentas ir Taryba, pasikonsultavę su Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu, priima visas Sąjungos veiklos kryptis nustatančią daugiamečę bendrąją programą. Bendroji programa: <ul style="list-style-type: none"> — nustato mokslinius ir technologinius tikslus, kurių siekiama 180 straipsnyje numatyta veikla, ir įtvirtina atitinkamus prioritetus, — nurodo tokios veiklos bendrąsias linkmes, — nustato Sąjungos finansinio dalyvavimo, vykdam bendrąją programą, maksimalią bendrą sumą ir išsamias taisykles bei atitinkamas jos dalis kiekvienai nustatytai veiklos sričiai. 2. Keičiantis aplinkybėms bendroji programa yra pritaikoma arba papildoma. 3. Bendroji programa įgyvendinama, vykdam konkrečias kiekvienai veiklos sričiai parengtas programas. Kiekvienoje konkrečioje programoje nustatomos išsamios įgyvendinimo taisyklės, apibrėžiama jos trukmė ir numatomos reikalingos priemonės. Konkrečiose programose nustatytų reikalingų lėšų suma negali viršyti maksimalios bendros sumos, nustatytos bendrajai programai ir kiekvienai veiklos sričiai. 4. Taryba, spręsdama pagal specialią teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu ir Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu, patvirtina konkrečias programas.
<p>Įstaigos kompetencijos sritys</p> <p>(Komisijos sprendimas 2008/37/EB)</p>	<p>Tikslai</p> <p>Įstaiga pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 58/2003 įsteigta 2007 m. gruodžio mėn. Komisijos sprendimu 2008/37/EB specialiosios Bendrijos programos „Idėjos“ mažai tirtų sričių mokslinių tyrimų veiklai valdyti. Programą „Idėjos“ įgyvendina Europos mokslinių tyrimų taryba (EMTT), kurią sudaro nepriklausoma Mokslo taryba. Pastaroji nustato EMTT mokslo strategiją ir prižiūri kaip ją įgyvendina Įstaiga, kuri yra atsakinga už operacijų valdymą. 2009 m. liepos 15 d. Įstaiga tapo nepriklausoma nuo Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinio direktorato.</p> <p>Užduotys</p> <p>Įstaigos užduotys apibūdintos įgaliojimų akte (Žr. Komisijos sprendimą C(2008) 5694), visų pirma jo 5–7 straipsniuose. Šios Įstaigai pavestos užduotys apima:</p> <ul style="list-style-type: none"> — visus administracinio įgyvendinimo ir programos vykdymo aspektus, visų pirma įvertinimo procedūras, tarpusavio vertinimą ir atrankos procesą vadovaujantis Mokslo tarybos nustatytais principais, — finansinį ir mokslinį dotacijų valdymą.
<p>Valdymas</p> <p>(Komisijos sprendimai C(2008) 5132 ir C(2011) 4877)</p>	<p>Iniciatyvinis komitetas</p> <p>Iniciatyvinis komitetas – tai Įstaigos vykdomas operacijas prižiūrintis organas, kurį skiria Komisija (Žr. Komisijos sprendimą C(2008) 5132). Jis, Komisijai patvirtinus, priima Įstaigos metinę darbo programą, administracinį biudžetą ir metines ataskaitas. Jį sudaro penki nariai ir vienas stebėtojas.</p>

<p>(Komisijos sprendimai 2007/134/EB ir 2011/12/ES)</p> <p>(Tarybos sprendimas 2006/972/EB)</p> <p>(Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003)</p>	<p>EMTT mokslo taryba</p> <p>EMTT mokslo tarybai pagal Komisijos sprendimą 2007/134/EB yra patikėta nustatyti specialiosios programos „Idėjos“ mokslinę strategiją, priimti sprendimus dėl mokslinių tyrimų, kurie būtų finansuojami pagal Tarybos sprendimo 2006/972/EB 5 straipsnio 3 dalį, pobūdžio ir veikti kaip veiklos kokybės garantas mokslo požiūriu. Jos užduotys visų pirma apima specialiosios programos „Idėjos“ metinės darbo programos parengimą, tarpusavio vertinimo procedūros nustatymą bei specialiosios programos „Idėjos“ įgyvendinimo stebėjimą ir kokybės kontrolę, nepažeidžiant Komisijos atsakomybės. Ją sudaro dvidešimt du Komisijos paskirti nariai.</p> <p>Įstaigos direktorius</p> <p>Jį skiria Europos Komisija ketveriems metams.</p> <p>Išorės auditas</p> <p>Europos Audito Rūmai.</p> <p>Biudžeto įvykdymą tvirtinanti institucija</p> <p>Europos Parlamentas rekomendavus Tarybai.</p>
<p>2012 m. (2011 m.) Įstaigai skirti ištekliai</p>	<p>Biudžetas</p> <p>37,8 (35,6) milijono eurų</p> <p>Darbuotojai 2012 m. gruodžio 31 d.</p> <p>2012 m. veiklos biudžete numatytas 100 (100) laikinųjų darbuotojų personalo planas bei skirtos lėšos 289 (260) sutartininkams ir deleguotiems nacionaliniams ekspertams, taigi susidaro bendras 389 (360) darbuotojų skaičius, iš kurių 380 (350) 2012 m. pabaigoje dirbo kaip:</p> <ul style="list-style-type: none"> — laikini darbuotojai: jų buvo 96 (97), iš kurių 11 (13) buvo deleguotų laikinųjų darbuotojų ir 85 (84) išorės laikinieji darbuotojai; — 275 (245) sutartininkai; — 9 (8) deleguoti nacionaliniai ekspertai; <p><i>Darbuotojai užsiima:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — pagrindine veikla (mokslo ir dotacijų valdymo departamentai): 71 % (68 %) — administracine veikla (kiti departamentai): 29 % (32 %)
<p>2012 m. (2011 m.) rezultatai ir suteiktos paslaugos</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Buvo prižiūrėti susitarimai dėl dotacijų, sudaryti pagal darbo programos „Idėjos“ kvietimus teikti pasiūlymus dėl dotacijų pradedantiems tyrėjams, dotacijų pažengusiems tyrėjams, sinergijos dotacijų bei dotacijų koncepcijai pagrįsti (angl. <i>Proof-of-Concept Grants</i>). Darbo programa „Idėjos“ įgyvendinama skelbiant metinius kvietimus teikti pasiūlymus, po kurių pateikiamas (išorės ekspertų) įvertinimas, parengiami ir pasirašomi susitarimai dėl dotacijų ir pabaigoje atliekama projektų įgyvendinimo priežiūra. Po kiekvieno kvietimo teikti pasiūlymus sudaromi sutarimai dėl dotacijų, pagal kuriuos projektai trunka apie penkerius metus. 2. 2012 m. darbo programos „Idėjos“ kvietimų teikti pasiūlymus vykdymas. (Dotacijos pradedantiems tyrėjams ir dotacijos pažengusiems tyrėjams, sinergijos dotacijos bei dotacijos koncepcijai pagrįsti): 2012 m. buvo pateikta 7 899 pasiūlymų paraiškų, iš kurių 4 741 dėl dotacijų pradedantiems tyrėjams, 2 304 dėl dotacijų pažengusiems tyrėjams, 710 paraiškų dėl sinergijos dotacijų ir 144 paraiškos dėl dotacijų koncepcijai pagrįsti. Iš jų 7 740 buvo tinkamos finansuoti ir todėl jas įvertino ekspertų vertinimo grupės. Iš viso dotacijų skyrimo procedūrai buvo atrinkta 960 pasiūlymų (883 pasiūlymai buvo įtraukti į pagrindinius sąrašus, o 77 – į rezervo sąrašus).

3. Informacijos apie specialiąją programą „Idėjos“ ir Įstaigos 2012 m. veiklą rengimas ir skleidimas.
4. 2012 m. Mokslo taryba rengė reguliarius susitikimus visoje Europoje, paprastai nacionalinių valdžios institucijų kvietimu. Susitikimų organizavimas skirtingose šalyse (ES valstybėse narėse ar asocijuotosiose šalyse) – tai vienas iš būdų, kaip padaryti EMTT labiau matomą. Be to, tiek nacionalinių institucijų, tiek vietinių mokslinių ir mokslinių tyrimų bendruomenių nuomone, šie susitikimai yra svarbūs įvykiai. 2012 m. sausio 1 d.–2012 m. gruodžio 31 d. buvo surengtos penkios Mokslo tarybos plenarinės sesijos: vasario, birželio ir gruodžio mėn. Briuselyje (Belgija), balandžio mėn. Sofijoje (Bulgarija), o spalio mėn. Limasolyje (Kipras). Mokslo taryba, atsižvelgdama į 2009 m. EMTT struktūros ir mechanizmų peržiūros ekspertų grupės rekomendacijas, įsteigė du nuolatinius komitetus: pirmasis komitetas teikia rekomendacijas dėl interesų konfliktų, mokslinio darbo drausmės pažeidimų ir etikos klausimų, o antrasis sprendžia klausimus, susijusius su vertinimo grupės narių atranka. Vykdomoji įstaiga padėjo 2012 m. atitinkamai vieną ir du kartus susirinkusiems pirmiau minėtiems dviem komitetams vykdyti savo pagrindinę veiklą. Mokslo tarybos nariai taip pat dalyvauja darbo grupių, sprendžiančių konkrečius klausimus, darbe. 2012 m. Vykdomoji įstaiga surengė įvairius EMTT darbo grupių dėl inovacijų ir ryšių su pramonės sektoriumi, atviros prieigos, internacionalizavimo ir lyčių pusiausvyros posėdžius. Darbo grupės atlieka analizę ir padeda rengti EMTT mokslo strategiją teikdamos pasiūlymus, kuriuos plenariniame posėdyje tvirtina Mokslo taryba, tokiose jų igaliojimus apimančiose srityse: EMTT santykių su pramonės (verslo) sektoriumi ir EMTT finansuojamų inovacijų mokslinių tyrimų poveikio tyrimas; EMTT pozicijos dėl atviros prieigos rengimas; tinkamų ne Europos, visų pirma Brazilijos, Rusijos, Indijos ir Kinijos (BRIC šalys) tyrėjų dalyvavimo EMTT schemose skatinimo mechanizmų tyrimas; užtikrinimas, kad EMTT kurtų pavyzdinę praktiką, susijusią su lyčių pusiausvyra mokslinių tyrimų srityje. Vykdomoji įstaiga kartu su minėtų grupių nariais parengė darbinis dokumentus, kuriuose pateikiama analizė ir pagrindinė informacija apie darbo grupių ir nuolatinių komitetų nagrinėtus konkrečius klausimus.

Šaltinis: Įstaigos pateikta informacija.

ĮSTAIGOS ATSAKYMAS

1. Agentūra susipažino su Audito Rūmų ataskaita.
-